

[Eusk-Cast] Un brigadista vasco detenido por la policia turca en Kurdistán

KOMITE INTERNAZIONALISTAK :: 24/03/2017

La delegación fue retenida por la policia turca, que decidió enviar al brigadista Eduardo Izarzugaza a dependencias policiales donde podria pasar 5 dias incomunicado

[Euskara]

Kurdistanera etorritako Euskal Herriko delegazio internazionalistak, gure kide Eduardo Izarzugazaren atxiloketa salatu nahi dugu TEM, turkiar polizia antiterroristaren aldetik.

Delegazioa Kurdistanen aurkitzen gara Newrozera, kurduen festa nazionalera, gonbidatuak. Aurten, festa garrantzitsu hau, Erdoganek konstituzioaren erreforma autoritario bat onartu nahi duen erreferendumetik hiru aste falta direnean ospatu da. Erreferendum hori bertan behera geratzeko gakoa kurduen botuak izango dira. Hau dela eta, Turkiako kanpoko nahiz barneko tentsioa areagotuz doa egunero.

Lice bisitatzea izan da gure asmoa, herri honek jasan duen jazarpena historikoa izan da. 90. hamarkandan ejerzitu turkiarraren errepresio eta biolentzia bortitza jaso zuen herri kurduetako bat da. Orain dela gutxi, DBPek gobernatzen zituen hiri eta barruti batzuek deklaraturako autonomiari erantzunez, munizipalitateak bahitu eta kurduen aldeko mugimenduko pertsona andana atxilotu ditu Erdoganen gobernuak. Guzti hau gutxi izango ez balitz, azken 15 egunetan hiria 10.000 militarrengatik setiatua egon da, mugimendu kurduak pairatzen duen errepresio krudelaren barruan.

Egoera hau ikusita kurdistanera etorritako euskal delegazioa, gure kidearen atxiloketa arbitrarioa salatu nahi dugu eta bere askatasuna eskatzen dugu. Era berean, gure babesa eta elkartasuna adierazi nahi diogu herri kurduaren borrokari eta azken urteetan emandako gertaeren arduraduna estatu turkiarraren politika antidemokratiko eta kolonialista dela azpimarratu nahi dugu. Hainbat dira kartzeletan aurkitzen diren militante kurduak, non beraien oinarritzko eskubideak zapaltzen dituzten.

Ezinbestekoa da kontutan hartzea Turkia larrialdi egoeran dagoela eta gure laguna kalean edo hegazkin batean etxerako bidean egon arte ezin garela erlaxatu.

Eduardo Askatu!

Gora Herri Kurduen Borroka!

Biji Kurdistan!

[Castellano]

La Delegación internacionalista de Euskal Herria en Kurdistán queremos denunciar la detención por parte de la TEM, la policía antiterrorista turca, de nuestro compañero

Eduardo Izarzugaza.

La brigada vasca, acompañada de dos compañeros de la delegación catalana, otro compañero de la delegación italiana y un compañero de la delegación colombiana, ha sido retenida, durante dos horas, mientras volvíamos de Lice a Amed (Diyarbakir). Finalmente, la Policía Turca ha decidido enviar a nuestro compañero a las dependencias policiales del TEM donde podría permanecer durante 5 días detenido y bajo régimen de incomunicación.

Las delegaciones estamos en Kurdistán invitadas a participar en el Newroz, la fiesta nacional Kurda. Este año, esta importante celebración, se produce tres semanas antes de un referéndum en el cual Erdogan intenta aprobar una reforma autoritaria de la constitución y el voto Kurdo es clave para tumbar esta propuesta. Por ello, la tensión política dentro y fuera de Turquía aumenta a diario.

Nuestra visita a Lice estaba motivada por los acontecimientos que históricamente han tenido lugar en esta ciudad. Lice fue una de las ciudades kurdas que durante los años 90 sufrió la violencia y la represión más brutal por parte del Ejército Turco. Recientemente, el Gobierno de Erdogan, después de las declaraciones de Autogobierno de muchos distritos y ciudades del Kurdistán donde el DBP gobernaba, ha secuestrado las municipalidades y ha procedido a la detención y encarcelamiento de muchas personas vinculadas a los ayuntamientos y a movimientos prokurdos. Por si esto no fuera poco, en los últimos 15 días la ciudad de Lice ha estado sitiada por un operativo de 10.000 militares, enmarcado en la política generalizada de represión al movimiento político Kurdo.

Dadas las circunstancias, la delegación de Euskal Herria en Kurdistán quiere denunciar la detención arbitraria de nuestro compañero y exigimos su inmediata puesta en libertad. Así mismo, queremos mostrar nuestro apoyo y solidaridad a la ejemplar lucha del pueblo Kurdo y señalar al Estado Turco y su política antidemocrática y colonialista como responsable de los acontecimientos que durante los últimos años tantas vidas se han cobrado y a tantas personas militantes y solidarias con la causa Kurda mantiene en la cárcel en condiciones que vulneran sus derechos más básicos.

Ante todo, hay que tener en cuenta que Turquía se encuentra en este momento bajo un estado de excepción y que mientras nuestro compañero no esté en la calle o en un avión camino a casa no nos podemos relajar.

Eduardo Askatu!

Gora Herri Kurduen Borroka!

Biji Kurdistan!

https://www.lahaine.org/mm_ss_est_esp.php/un-brigadista-vasco-detenido-por